

СОГЛАШЕНИЕ
между
Правительством Российской Федерации
и Правительством Объединённых Арабских Эмиратов
о взаимной отмене въездных виз
для владельцев дипломатических паспортов

Правительство Российской Федерации и Правительство Объединённых Арабских Эмиратов, именуемые в дальнейшем Сторонами, руководствуясь стремлением содействовать дальнейшему развитию двусторонних отношений и сотрудничеству между Сторонами, выражая готовность освободить граждан своих государств, имеющих дипломатические паспорта, от необходимости получения въездных виз для въезда на территорию этих государств, принимая во внимание Венскую конвенцию о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года и Венскую конвенцию о консульских сношениях от 24 апреля 1963 года, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Паспортом, освобождаемым обеими Сторонами от въездной визы в соответствии с настоящим Соглашением, является дипломатический паспорт.

Статья 2

Обе Стороны разрешают гражданам государств Сторон, являющимся владельцами дипломатических паспортов, въезжать, выезжать, следовать транзитом и пребывать на территории своего государства, без въездных виз и сборов в течение не более 90 дней.

Статья 3

Граждане государства одной из Сторон, направляемые на работу в её дипломатическое представительство и консульские учреждения в государстве другой Стороны, получают необходимые визы для въезда на территорию государства другой Стороны.

Статья 4

Компетентные органы Сторон обмениваются образцами своих дипломатических паспортов по дипломатическим каналам в течение 30 дней с даты подписания настоящего Соглашения.

В случае любых изменений, вносимых одной из Сторон в выдаваемые ею дипломатические паспорта, её компетентные органы направляют другой Стороне образец её нового паспорта до даты его введения в действие и информируют другую Сторону о любых поправках, вносимых в законодательство государств Сторон, касающихся дипломатических паспортов.

Статья 5

Гражданам государства одной из Сторон, являющимся владельцами дипломатических паспортов, не разрешается работать или заниматься какой-либо профессиональной деятельностью, либо проходить обучение в государствах Сторон без соблюдения законодательства государств обеих Сторон, касающегося этих видов деятельности.

Статья 6

Граждане государства одной из Сторон могут въезжать на территорию государства другой Стороны только через пограничные пункты пропуска, предназначенные для международного пассажирского сообщения.

Граждане государства одной из Сторон, являющиеся владельцами дипломатических паспортов, в течение всего срока своего пребывания на территории государства другой Стороны обязаны соблюдать действующее законодательство этого государства.

Статья 7

Обе Стороны сохраняют право отказать во въезде или пребывании на своей территории любому гражданину государства другой Стороны, являющемуся владельцем дипломатического паспорта, в случае признания его *persona non grata* или неприемлемым лицом.

В случае утраты или порчи дипломатического паспорта гражданина государства одной из Сторон на территории государства другой Стороны он/она информирует об этом дипломатическое представительство или консульское учреждение своей страны, находящееся на территории государства этой другой Стороны, которое уведомляет об этом компетентные органы этой другой Стороны для принятия соответствующих мер. Соответствующее дипломатическое представительство или консульское учреждение выдает новый паспорт или проездной документ своему гражданину и информирует соответствующие органы государства пребывания.

Статья 8

Стороны выражают готовность гарантировать высочайший уровень защиты паспортов и проездных документов от подделки. Они проверяют их на соответствие минимальным стандартам безопасности для машиночитаемых проездных документов в соответствии с рекомендациями Международной организации гражданской авиации.

Статья 9

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств обеих Сторон, вытекающих из международных конвенций и соглашений, участниками которых является одна из Сторон или обе Стороны.

Статья 10

Любые разногласия между обеими Сторонами в отношении толкования или применения настоящего Соглашения урегулируются путем консультаций и переговоров между ними по дипломатическим каналам.

Статья 11

Внесение любых изменений в настоящее Соглашение согласовывается обеими Сторонами и осуществляется путём обмена нотами по дипломатическим каналам.

Каждая из Сторон может по соображениям национальной безопасности, общественного порядка или охраны здоровья населения приостановить полностью или частично применение настоящего Соглашения. О решении одной из Сторон приостановить, а также возобновить применение настоящего Соглашения другая Сторона немедленно уведомляется по дипломатическим каналам, и такое решение вступает в силу через 48 часов с даты такого уведомления.

Статья 12

Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения Сторонами по дипломатическим каналам последнего уведомления о завершении внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу. Настоящее Соглашение заключается на неопределённый срок, если только одна из Сторон не

уведомит другую Сторону в письменной форме по дипломатическим каналам о своем намерении прекратить его действие. Такое прекращение действия вступает в силу по истечении 30 дней с даты официального уведомления о прекращении действия.

Совершено в Москве 27 июня 2010 года, в двух экземплярах, каждый на русском, арабском и английском языках, причём все тексты имеют одинаковую силу. В случае разногласий в толковании настоящего Соглашения используется текст на английском языке.

**За Правительство
Российской Федерации**



**За Правительство
Объединённых Арабских Эмиратов**

